

# Gunn Connection

Friday, December 22, 2017

## In This Issue

[Calendar](#)  
[Gunn](#)  
[PAUSD & PTAC](#)  
[Community](#)

## Quick Links

[Gunn HS Website](#)  
[Infinite Campus](#)  
[Schoology](#)  
[Gunn Library](#)  
[PTSA](#)

的翻译现在提供



There will be no Gunn Connection during Winter Break. The next regular edition will be on Friday, January 12, 2018.

**HAVE A GREAT WINTER BREAK!**

## T0(George)

### Fri, Jan 12

Alternate Schedule (see [Calendar](#))

### Mon, Jan 15

NO SCHOOL - MLK Holiday

### Tue-Fri, Jan 16-19

Alternate Schedule (see [Calendar](#))

### Wed, Jan 17

Freshman Parents Network, 6:30 PM, Staff Lounge

### Thu, Jan 18

Junior Parents Network, 8:30 AM, Library

### Fri, Jan 19

Senior Parents Network, 8:15 AM, Staff Lounge

### Sat, Jan 20

TedXGunnHighSchool, 10 AM, Paly Haymarket Theater

### Mon, Jan 22

Site Council, 4 PM, Staff Lounge

### Thu, Jan 25

Blood Donation Drive, 8:30 AM, Library

Gunn Percussion Ensemble Concert, 7:30 PM, Rm V-9

### Fri, Jan 26

Sophomore Parents Network, 8 AM, Staff Lounge

For a complete calendar of all school events, go to the [Gunn Calendar](#).

For corrections or additions to the Calendar, contact [Martha Elderon](#).

## 日历

星期五, 1月12日

改变的时间表 (请参阅日历) [Calendar](#)

星期一, 1月15日

不上学 - MLK假期

**1月16日 - 19日星期二**

改变的时间表 (请参阅日历) [Calendar](#)

**1月17日星期三**

新生 (9年级) 家长网络, 6:30 PM, 员工休息室

**星期四, 1月18日**

11年级家长网, 上午8:30, 图书馆

**1月19日星期五**

12年级家长网, 上午8点15分, 员工休息室

**星期六, 1月20日**

TedXGunnHighSchool, 上午10点, Paly Haymarket剧院

**星期一, 1月22日**

现场理事会, 下午4点, 职员休息室

**星期四, 1月25日**

献血活动, 8:30 AM, 图书馆

Gunn打击乐合奏音乐会, 晚上7:30, 室内V-9

**星期五, 1月26日**

10年级网络, 上午8点, 员工休息室

如果要看所有的学校活动, 请看[Gunn Calendar](#)

**Emily**

**Gunn YCS-Interact Club MLK Service Day**

*Mon, Jan 15, 11 AM-2 PM, Mitchell Park Community Center*

Please join the Gunn YCS-Interact Club and community members of all ages to celebrate the legacy of Martin Luther King, Jr. on Monday, January 15th at Mitchell Park Community Center from 11 AM-2 PM.

There will be service projects, youth entertainment, speakers, and more.

The purpose of the event is to honor the legacy of justice and service of Dr. Martin Luther King, Jr. and to celebrate connectedness and community.

Gunn YCS-Interact俱乐部MLK服务日

周一, 1月15日上午11点 - 下午2点, 米切尔公园社区中心

请于1月15日星期一上午11点到下午2点, 加入Gunn YCS-Interact俱乐部和所有年龄层的社区成员, 以庆祝Martin Luther King, Jr.的周年纪念日在米切尔公园社区中心举行。将有服务项目, 青少年娱乐, 演讲者, 等等。这次活动的目的是为了纪念马丁·路德·金博士的正义和服务的遗产, 并庆祝连通性和社区。

**TedXGunnHighSchool**

*Sat, Jan 20, 10 AM-4:30 PM, Palo Alto High Haymarket Theater, Free*

Ten amazing speakers from all over the Bay Area will be featured at TEDxGunnHighSchool for a day of innovative and engaging talks, in the spirit of sharing ideas worth spreading.

This year's event theme is "Crossroads," which encompasses a spectrum of engaging speakers, from Gunn students to the founder of LinkedIn. This event is free for anyone interested.

Lunch will be provided at \$4 for those who pay online, \$7 on the day of the event.

Additional food will be available for purchase at the event.

Doors open at 9:15 AM, 45 minutes before the event starts. [Register here](#). Like our [Facebook page](#), and click [TedxGunnHighSchool](#) for more information on our speakers and event!

星期六, 1月20日上午10点 - 下午4点30分, 帕洛阿尔托高干草市场剧院, 免费

来自整个海湾地区的十位精彩演讲者将在TEDxGunnHighSchool的特色讲话中进行为期一天的富有创意和吸引人的讲座, 本着分享值得传播的理念的精神。今年的活动主题是“十字路口”, 其中包括从Gunn学生到LinkedIn创始人的一系列有吸引力的演讲者。这个活动对任何有兴趣的人都是免费在线支付的午餐费用为4美元, 活动当天为7美元。额外的食物将在活动中提供。在活动开始前45分钟, 上午9:15开门。 [在这里注册](#)。就像我们的[Facebook](#)页面, 点击[TedxGunnHighSchool](#)了解我们的演讲者和活动的更多信息!

**Emily**

## **Gunn Foundation: Need-Based Scholarships for the Class of 2018--Now Accepting Applications!**

*Application deadline: Tue, Mar 6*

The Gunn Foundation, launched in 1968, raises funds to provide need-based scholarships to Gunn High School seniors. Last year, we awarded \$78,000 in scholarships to 29 students, many of whom are first-generation college students who have overcome significant personal and financial challenges to pursue further education. Visit us at [www.gunnfound.org](http://www.gunnfound.org)

to find out if your student is eligible for this need-based scholarship or to make a donation in support of our students. Contact Sunita Verma at [tedbucklin@gmail.com](mailto:tedbucklin@gmail.com) with questions.

The application is available at <http://gunnfound.org/application/>.

Gunn基金会：2018年级基于需求的奖学金 - 现在正在接受申请！

申请截止日期：三月六日星期二

Gunn基金会于1968年启动，募集资金为Gunn高中的老年人提供需要的奖学金。去年，

我们向29名学生颁发了78,000美元的奖学金，其中许多是第一代大学生，

他们已经克服了重大的个人和财务挑战，需要继续深造。请访问我们的网站[www.gunnfound.org](http://www.gunnfound.org)，

了解您的学生是否有资格获得这种以需求为基础的奖学金，或者为了支持我们的学生捐款。

联系Sunita Verma [tedbucklin@gmail.com](mailto:tedbucklin@gmail.com)提问。该应用程序可从<http://gunnfound.org/application>获得。

## **Congratulations to Gunn's CIEE Global Navigator Scholars**

Congratulations to the 18 Gunn students who have been accepted as CIEE Global Navigator Scholars.

These students will study abroad this summer, and many of them have received scholarships.

If you are interested in summer study abroad, with programs all over the world, but missed the December deadline, there is still time to apply and possibly receive financial assistance. Contact Sra. Liz Matchett ([lmatchett@pausd.org](mailto:lmatchett@pausd.org)) if you want more information.

恭喜Gunn的CIEE Global Navigator Scholars

恭喜已经被CIEE全球导航学者录取的18位Gunn学生。这些学生今年夏天将出国留学，其中不少获得奖学金。

如果你对夏季出国留学有兴趣，可以参加世界各地的节目，但是错过了12月份的最后期限，还有时间申请，

可能会得到经济援助。联系Sra.Liz Matchett ([lmatchett@pausd.org](mailto:lmatchett@pausd.org))如果你了解更多信息。

## **FROM THE PREVIOUS ISSUE:**

**Emily**

**Thank You!**

Many thanks to the 115 Gunn parent volunteers who helped serving snacks to our kids during finals testing days this week. Also thank you to the many parents who donated food and refreshments at the Titan Cafe for our Gunn staff. A lot of happy faces by both students and staff this week during brunch and lunch breaks!

谢谢！

非常感谢在期末期间帮助为我们的孩子提供点心的115 Gunn家长志愿者。

还要感谢许多在Titan Cafe向我们的Gunn员工捐赠食物和点心的父母。早午餐和午餐时间，

本周学生和工作人员都有着开心的笑脸！

## **Gunn Athletics**



## **Athlete Recognition**

Gunn Sports Boosters would like to recognize the following athletes for Honorable Mention:

**Natalie Hill** for girls soccer and **Evan Dray** for boys basketball. Great job and Go Titans.

运动员提名

Gunn体育想要表扬以下运动员：女孩足球的**Natalie Hill**和男孩篮球的**Evan Dray**。好样的 Go Titans。

## PAUSD & PTAC

Emily

### 2018 Palo Alto Chinese New Year Fair (Mar 4, 2018)

Deadline: Fri, Jan 12

Poster Competition: The organizers of the above event are calling all PAUSD students for a Poster Competition to design a brochure cover for the 2018 PA CNY Fair.

Posters must be between 8.5" x 11" and 12" x 18" on unlined paper and any media (crayons, markers, paint, etc.) are accepted. Include "2018 Palo Alto Chinese New Year Fair" and the theme "Year of Dog" on the poster, and write your name, grade, school and an email contact on the back.

Please submit entries to the front desk of Mitchell Park Library by January 12, 2018.

E-mail [cheri161@yahoo.com](mailto:cheri161@yahoo.com) for more information. Entries may be displayed at the Fair, which is organized by Palo Alto Chinese Parent Club, a non-profit organization that serves the Palo Alto community, and co-sponsored by PTA Council.

### 2018年Palo Alto 农历新年展 (2018年3月4日)

截止日期：1月12日, 星期五

海报比赛：活动的组织者正在呼吁所有PAUSD学生参加海报比赛，为2018年人民币展会设计宣传册封面。海报必须介于8.5"x 11"和12"x 18"之间，并且任何媒体（蜡笔，标记，油漆等）均被接受。包括“2018年帕洛阿尔托中国新年博览会”和海报上的“狗年”主题，并在背面写上你的姓名，年级，学校和电子邮件联系。

请于2018年1月12日前将作品提交至米切尔公园图书馆的前台。

更多信息，请发邮件至[cheri161@yahoo.com](mailto:cheri161@yahoo.com)。

参赛作品可能会在由帕洛阿尔托华人家长俱乐部组织的展览会上展出，帕洛阿尔托华人家长俱乐部是为帕罗奥多社区服务的非营利组织，由PTA委员会共同发起。

Emily

### \*\*NEW\*\* PAUSD Superintendent Survey

Survey closes Jan 16

The school district is interested in your input as they seek to hire a new Superintendent.

This survey is designed to gather your perceptions of the school district and the importance of various characteristics found in effective superintendents.

The information will be used to determine the desired characteristics of the next Superintendent.

The survey closes on January 16th. The survey is conducted by a search firm, which ensures that your individual responses are kept anonymous and confidential.

Click [here](#) for survey. See search timeline [here](#).

\*\*新的\*\* PAUSD警司调查

调查于1月16日结束

学区希望聘请新的监督人员对您的投入感兴趣。这项调查旨在收集您对学区的看法，以及有效监督人员发现的各种特征的重要性。这些信息将被用来确定下一个警司的期望特征。

调查于1月16日结束。调查由搜索公司进行，确保您的个人回复保持匿名和保密。

点击[这里](#)进行调查。

在[这里](#)查看搜索时间表。

### \*\*NEW\*\* Special Education Workshop: The ABCs of the IEP

Tue, Jan 30, 10 AM-12 PM, Sobrato Center, 350 Twin Dolphin Dr, Redwood City

Do you have questions about your child's IEP?

Would you like to know how to advocate for your child's special education rights?

Ms. Karis Daggs, an attorney with OCRA (Office of Clients' Rights Advocacy) will be our speaker.

Hosted by Opening Doors PTA, the Palo Alto CAC for Special Education and PTAC.

Cantonese and Mandarin translation available. Register at <http://bit.ly/2D2ame8>.

For questions or to carpool, contact [palalocac@gmail.com](mailto:palalocac@gmail.com).

\*\*新\*\* \*\*特殊教育研讨会：IEP的ABC

星期二，1月30日上午10点 - 12点， Sobrato中心， 350 Twin Dolphin Dr, Redwood City

你有关于你孩子的IEP的问题吗？

你想知道如何提倡你的孩子的特殊教育权利？

OCRA（客户权利倡导办公室）律师Karis Daggs女士将成为我们的演讲嘉宾。由开放门PTA，特殊教育帕洛阿尔托CAC和PTAC主办。可用粤语和普通话翻译。在<http://bit.ly/2D2ame8>注册。对于问题或拼车，请联系[paloaltocac@gmail.com](mailto:paloaltocac@gmail.com)。

Emily

### **\*\*NEW\*\* How Does Sugar Affect Your Health and What You Can Do About It**

Wed, Feb 7, 6:30-8:30 PM, SDC Rm, District Office, 25 Churchill Ave

Join us for an educational night on sugar. Learn how sugar came to be ubiquitous in everything we eat, and became a number one health issue due to its harmful effects on the human body.

As parents, you will also get some great tips on how to combat sugar in your household and diet, and reintroduce great nutrition to your kids. Patricia Caldera, Ph.D will be presenting on behalf of the Hypoglycemia Support Foundation and Dr Lustig education program dedicated to changing our views of processed food with the purpose of ending food related illnesses and promote good health. We encourage parents to bring their children.

**\*\*新\*\*糖如何影响你的健康，你可以做些什么**

星期三，2月7日，6:30-8:30 PM, SDC室, District Office, 25 Churchill Ave

加入我们的糖教育之夜。了解糖是如何在我们所吃的一切中无处不在的，

由于它对人体有害的影响，成为头号健康问题。作为家长，

您还可以获得一些关于如何防止家中糖分和饮食的重要提示，

并为您的孩子重新提供良好的营养。Patricia Caldera博士将代表低血糖支持基金会和Lustig博士教育计划，致力于改变我们对加工食品的看法，目的是结束与食物有关的疾病并促进身体健康。

我们鼓励家长带孩子来参加。

## **Community**

### **Teen Maker Tuesday**

Tue, Jan 16, 4:30-5:30 PM, Mitchell Park Library, 3700 Middlefield Rd

An interactive program for teens featuring different Maker related projects. [Registration Required](#).

Registration opens 3 weeks in advance. Grades 6-12 only.

社区

青少年制造商-周二

星期二，1月16日，下午4:30-5:30，米切尔公园图书馆，3700 Middlefield Rd

一个为青少年提供不同制造商相关项目的互动计划。[需要注册](#)。注册提前3周。只有6-12年级。

Emily

### **Silicon Valley Boychoir Auditions**

Thu, Jan 18 and Fri, Jan 19, by appointment, 600 Homer Ave, Palo Alto

Auditions for the January semester will be held at the choir's rehearsal location near downtown Palo Alto (600 Homer Ave). Open to 2nd-5th grade boys.

High school and middle school boys with choral experience may audition for upper levels.

SVB provides a personalized approach to teaching singing, music theory, and sight-reading, while providing flexible scheduling for busy families. In addition to their own winter and spring concerts,

SVB performs for local events including appearances with Stanford University

Symphonic Chorus and Orchestra, West Bay Opera, Schola Cantorum of Mountain View,

and singing the national anthem at sporting events. Email [info@svboychoir.org](mailto:info@svboychoir.org) or visit <http://svboychoir.org>.

硅谷Boychoir试演

星期四，1月18日，星期五，1月19日，预约，600 Homer Ave, Palo Alto

一月份的试演将在位于帕洛阿尔托市中心（荷马大街600号）合唱团排练场举行。欢迎2 - 5年级的男生。

有合唱经验的中学和中学男生可以面试上级。SVB提供了一个个性化的方法来教授歌唱，音乐理论和视线，

同时为忙碌的家庭提供灵活的调度。除了自己的冬季和春季音乐会之外，SVB还参加了当地的活动，

包括斯坦福大学交响合唱团和管弦乐团，西湾歌剧院，山景Schola Cantorum，以及在体育赛事中唱国歌。

电子邮件[info@svboychoir.org](mailto:info@svboychoir.org)或访问<http://svboychoir.org>。

## **Annual Rotary High School Speech Contest**

*Wed, Jan 24, 7 PM, Palo Alto City Council Chambers*

Top prize after several levels of competition is \$1550. 2017-18

Each speech must be between 4-5 minutes, original student work, and incorporate the annual Rotary theme ("Rotary Making a Difference"), and one of the Rotary mantras: Is it the TRUTH?, Is it FAIR to all concerned?, Will it build GOODWILL and better FRIENDSHIPS?, Will it be BENEFICIAL to all concerned? Questions and registration?

Contact [Annette\\_G@att.net](mailto:Annette_G@att.net) or see <http://www.rotarypaloalto.org/YouthSpeechContest.cfm>.

年度高中演讲比赛

星期三, 1月24日晚上7点, 帕洛阿尔托市议会分庭

在几个级别的比赛之后的最高奖金是1550美元。2017-18每个演讲都要在4-5分钟之间,

原创的学生作品, 并且包含一年一度的旋转主题("旋转的变异")和旋转的咒语之一:

是真理吗?是所有有关吗?, 它会建立良好的信誉, 更好的朋友?, 这将有利于所有有关?问题和注册?请联系

[Annette\\_G@att.net](mailto:Annette_G@att.net)或访问<http://www.rotarypaloalto.org/YouthSpeechContest.cfm>.

## **Danny**

### **Ongoing Stanford University Brain Study on Executive Function Skills**

*Ongoing*

Looking for children ages 7 and up with a diagnosis of ADHD or with no diagnoses to participate in a study exploring changes in brain function in response to a novel neurofeedback training.

Participation involves 6 sessions of neurofeedback training and 2 sessions of behavioral assessments.

Contact Lindsay Chromik at [lchromik@stanford.edu](mailto:lchromik@stanford.edu) or (650) 724-2939 for more information or to enroll.

For general information regarding participant rights, contact 1 (866) 680-2906.

神经反馈训练

寻找7岁以上诊断为ADHD或无诊断的孩子参与脑功能变化的研究, 以应对新的神经反馈训练。

参与6次神经反馈训练和2次行为评估。

请联系Lindsay Chromik ([lchromik@stanford.edu](mailto:lchromik@stanford.edu)或 (650) 724-2939) 了解更多信息或报名。

有关参与者须符合条件的信息, 请联系1 (866) 680-2906。

## **Richard/Emily?**

FROM THE PREVIOUS ISSUE:

上期内容:

Family Film Festival

Sat, Jan 13, 4-6 PM, Mitchell Park Library, 3700 Middlefield Rd, Palo Alto

Enjoy a movie with your family at the library on the 2nd Saturday of each month. No registration required. For all ages.

家庭电影节

周六, 1月13日, 下午4-6点, Mitchell Park图书馆, 3700 Middlefield Rd, Palo Alto

每月的第二个周六, 在图书馆和家人一起看电影。不需要注册。适合所有年龄层。

帕洛阿尔托艺术中心 1313 Newell Rd, Palo Alto 通过注册我们的青少年艺术课程来释放学生的创造力。我们为14-18岁的学生开设了几门课。在线注册是开放的专注于珠宝制作, 陶瓷, 绘画, 摄影, 混合媒体绘画和水彩的课程

<https://apm.activecommunities.com/paloalto/Home>。有问题吗?请访问我们的网站或联系

Rebecca Passarello, [rebecca.passarello@cityofpaloalto.org](mailto:rebecca.passarello@cityofpaloalto.org) 或 (650) 617-3509。

Art Classes for High School Students

Palo Alto Art Center, 1313 Newell Rd, Palo Alto

Unleash the creativity in your student by signing up for one of our Teen Art Classes. We have several classes with openings for students ages 14-18. Online Registration is open for classes focusing on Jewelry Making, Ceramics, Drawing, Photography, Mixed Media

Painting and Watercolor at <https://apm.activecommunities.com/paloalto/Home>. Questions?

Please visit our website or contact Rebecca

Passarello, [rebecca.passarello@cityofpaloalto.org](mailto:rebecca.passarello@cityofpaloalto.org) or (650) 617-3509.

### 高中生的艺术课程

Palo Alto艺术中心, 1313 Newell Rd, Palo Alto

注册我们的青少年艺术课程来释放学生们的创造力吧！我们为14-18岁的学生开设了几门课。

在线注册已开放, 包括珠宝制作, 陶瓷, 绘画, 摄影, 混合媒体绘画和水彩等课程, 网址

: <https://apm.activecommunities.com/paloalto/Home>。有问题请访问我们的网站或联系 Rebecca Passarello, [rebecca.passarello@cityofpaloalto.org](mailto:rebecca.passarello@cityofpaloalto.org) 或 (650) 617-3509。

For older Community announcements, see Recent Issues of the Gunn Connection.

若想了解以前的社区通知, 请看近几期的Gunn Connection。

。